

**DECLARACIÓN JURADA DE CONFORMIDAD (DJC)**Resolución N°237 & N°438 + modificatorias.  
Marco General de Evaluación de la Conformidad**Número de Identificación de DJC: DC-E-L11-054.12&DC-E-L11-083.1****Información del Fabricante:**

- **Razón Social:** LONGVIE S.A.
- **C.U.I.T. N°:** 30-50083378-1
- **Marca Comercial:** CALORAGUA
- **Domicilio Legal:** Av. Cabildo 434, Piso 2 (C1426AAR), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, ARGENTINA
- **Domicilio de Depósito:** Francisco Narciso de Laprida 4851(B1603ABI), Villa Martelli, Pcia. de Buenos Aires.
- **Teléfono:** (54 11) 4709-8500
- **Correo Electrónico:** certificaciones@longvie.com.ar

**Información del Producto**

ID Producto	Producto	Marca	Modelo	Características generales	Características energéticas
DC-E-L11-054.12	CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO DE ACUMULACIÓN (Termotanque eléctrico)	CALORAGUA	CAE80	220V ~ , 50Hz, 1500W, 0,5 MPa , IPX1, Clase I (Instalación en posición vertical, montaje de colgar y con aislación de poliuretano). Origen ARGENTINA	Clase Energética: <b>C</b> Índice energético IEE: <b>72,15 %</b> Capacidad nominal: <b>80 litros</b> Consumo de energía nominal anual: <b>2340kWh</b> Potencia nominal: <b>1.5 kW</b> Tiempo de recalentamiento nominal: <b>2.94 hs</b> Temperatura media del agua extraída: <b>52 °C</b>

**Normas y Evaluación de la Conformidad:**

Producto	Modelo	Fabricante	Reglamento/s Aplicable/s:	Nro. certificado	Normas Técnicas
CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO DE ACUMULACIÓN (Termotanque eléctrico)	CAE80	LONGVIE S.A. \ Valentín Torra 4851 - Parque Industrial Belgrano, 3100, Paraná, Provincia de Entre Ríos, ARGENTINA	Resolución S.I. y C. N° 16/2025	DC-E-L11-083.1 (IRAM)	IEC 60335-2-21 (Ed. 7.0): 2022 & IEC 60335-1 (Ed. 5.0): 2010 + A1: 2013 + A2: 2016
			Resolución ex SIC y M N° 319/99	DC-E-L11-054.12 (IRAM)	IRAM 62410:2012

**Otros:**Enlace a la copia de la declaración jurada en internet: <https://www.longvie.com/post/76>**Responsabilidad y Sanciones:**

"La presente declaración jurada de conformidad se emite, en todo de acuerdo con el/los Reglamentos Técnicos aludidos precedentemente, asumiendo la responsabilidad directa por los datos declarados, así como por la conformidad del producto".

**Fecha y Lugar:** Buenos Aires, 01 de Octubre de 2025  
**Ing. Nicolas Zimmermann**  
**Apoderado**  
**LONGVIE S.A.**

## LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DE LA MARCA IRAM DE SEGURIDAD

### LICENSE GRANTED BY IRAM FOR THE USE OF THE IRAM SAFETY MARK

#### DC-E-L11-083.1

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, ha otorgado la Certificación según el Sistema 5 ISO/IEC 17067 al producto cuyas características se detallan a continuación.

*This document is written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, has granted the Certification according to System 5 ISO/IEC 17067, to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) y CUIT / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER) and CUIT:

LONGVIE S.A. - 30-50083378-1

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Cabildo 434, Piso 2 (C1426AAR), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

DOMICILIO DE LA(S) PLANTA(S) DE PRODUCCIÓN SUJETA(S) A INSPECCIÓN / ADDRESS(ES) OF THE PRODUCTION PLANT(S) UNDER INSPECTION:

LONGVIE S.A. / Valentín Torra 4851 - Parque Industrial Belgrano, 3100, Paraná, Provincia de Entre Ríos, Argentina

PRODUCTO / PRODUCT:

CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO DE ACUMULACIÓN (Termotanque eléctrico) / *Electric storage water heater*

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

- 1) TE40S, TE60S, TE80S, TE40F, TE60F, TE80F, TEP40AR, TEP60AR, TEP80AR, TEP80AR-G
- 2) CAE40, CAE60, CAE80
- 3) TSBE-40, TSBE-60, TSBE-80, TSBET-80

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

220 V ~ - 50 Hz - 1500 W - 0,5 MPa - IPX1 - Clase I (TE40S, TE60S, TE80S, CAE40, CAE60, CAE80)

220 V ~ - 50 Hz - 2000 W - 0,5 MPa - IPX1 - Clase I (TE40F, TE60F, TE80F, TSBE-40, TSBE-60, TSBE-80, CAE40, CAE60, CAE80)

220 V ~ - 50 Hz - 3000 W - 0,5 MPa - IPX1 - Clase I (TEP40AR, TEP60AR, TEP80AR, TEP80AR-G, TSBET-80)

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

- 1) "LONGVIE"
- 2) "CALORAGUA"
- 3) "SEÑORIAL"

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IEC 60335-2-21 (Ed. 7.0): 2022 & IEC 60335-1 (Ed. 5.0): 2010 + A1: 2013 + A2: 2016

Esta Certificación IRAM estará vigente siempre y cuando el Licenciatarlo cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la resolución S.I.yC. N° 16/2025 y demás requisitos legales vigentes aplicables. Luego de la "Fecha de Próximo Seguimiento" será válida solo si se acompaña con su constancia de seguimiento emitida por IRAM.

*This IRAM Certification will be valid as far as the License holder keeps complying with the requirements established by the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the resolution S.I.yC. N° 16/2025 and all other current applicable legal dispositions. After the "Next surveillance activity due date" valid only if accompanied by its "Constancia de seguimiento" issued by IRAM.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / *This IRAM License has been granted on the basis of the Report No. SE N° 26077 + SE N° 46470 + SE N° 48102/A + SE N° 52726 + SE N° 75414 (IADEV) & 27447-115-61840 + 28638-115-62797 (SHITSUKE) & DDD-03-22-0145 + DDD-07-22-1114 (LENOR), emitidos por / issued by IADEV S.A. & SHITSUKE S.R.L. & LENOR S.R.L.*

**Esta Licencia anula y reemplaza a DC-E-L11-053.1 (M10)**

**Fecha emisión original: 2013-04-16**

Fecha de emisión:  
Issue date:

2025-05-06

Fecha de próximo seguimiento:  
Next surveillance activity due date:

2027-05-06

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM APLICADO A EFICIENCIA ENERGÉTICA**  
**LICENSE GRANTED BY IRAM TO USE IRAM MARK OF CONFORMITY APPLIED TO ENERGY EFFICIENCY**

**DC-E-L11-054.12**

Se deja constancia, por medio de la presente, que IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, reconocido según la Disposición DNDC N° E 253/2017, ha otorgado la Certificación según el Sistema N°5 de la norma ISO/IEC 17067 establecida en la Resolución ex SICyM N° 319/1999 y la Disposición DNCI N° 172/2016, al producto cuyas características se detallan a continuación:

*This document is a written evidence that IRAM, Instituto Argentino de Normalización y Certificación, recognized according to Disposition DNDC N° E 253/2017, has granted the Certification according to System N°5 of the ISO / IEC 17067 standard established by the Resolution ex SICyM N° 319/1999 and the Disposition DNCI N° 172/2016, to the product with the following characteristics:*

EMPRESA BENEFICIARIA (TITULAR) y CUIT / COMPANY NAME (LICENSE HOLDER) and CUIT:

LONGVIE S.A – 30-50083378-1

DOMICILIO LEGAL / OFFICE ADDRESS:

Av. Cabildo 434, Piso 2 (C1426AAR), Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

DOMICILIO DE LA PLANTA DE PRODUCCIÓN SUJETA A INSPECCIÓN – PAÍS DE ORIGEN / ADDRESS OF THE PRODUCTION PLANT UNDER INSPECTION - COUNTRY OF ORIGIN:

LONGVIE S.A. \ Valentín Torra 4851 - Parque Industrial Belgrano, 3100, Paraná, Provincia de Entre Ríos, Argentina - Argentina

PRODUCTO / PRODUCT:

CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO DE ACUMULACIÓN (Termotanque eléctrico) \ *Electric storage water heater*

REFERENCIA DE TIPO O MODELO / TYPE REFERENCE OR MODEL:

- 1) TE80S
- 2) CAE80

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES / MAIN CHARACTERISTICS:

220 V ~ - 50 Hz - 1500 W - 0,5 MPa - IPX1 - Clase I (Instalación en posición vertical, montaje de colgar y con aislación de poliuretano)

MARCA / TRADE MARK OR NAME:

- 1) "LONGVIE"
- 2) "CALORAGUA"

PARÁMETROS DE EFICIENCIA ENERGÉTICA / ENERGY EFFICIENCY PARAMETERS:

Clase de eficiencia energética: "C" ; Consumo de energía nominal anual: 2340 kWh ; Potencia nominal: 1,5 kW ; Capacidad nominal: 80 L ; Tiempo de recalentamiento nominal: 2,94 h ; Temperatura media del agua extraída: 52 °C

EN CONFORMIDAD CON LA(S) NORMA(S) / IN CONFORMITY WITH THE STANDARD(S):

IRAM 62410: 2012

Esta Certificación IRAM mantiene su vigencia hasta los trescientos sesenta y cinco (365) días corridos de la fecha de su emisión y cuando el Licenciatario cumpla con las condiciones establecidas en: el Acuerdo de Contratación del Servicio de Certificación IRAM de Productos, Procesos y Servicios (DC-R 001) que ha sido conformado; el procedimiento de aplicación de las Marcas IRAM de Conformidad de la Certificación de Productos, Procesos y Servicios (DC-PG 129); la Resolución ex SICyM N° 319/1999; la Disposición DNCI N° 172/2016 y demás requisitos legales vigentes aplicables. A partir de ese momento, sólo será válido si se acompaña de las constancias de vigilancia correspondientes.

*This IRAM Certification remains valid until three hundred sixty-five (365) consecutive days from the date of its issuance and when the License holder keeps complying with the requirements established by: the Contract Agreement (DC-R 001), which has been signed by the License Holder; the procedure for applying the IRAM Marks of Conformity for Certification of Products, Processes and Services (DC-PG 129); the Resolution ex SICyM N° 319/1999; the Disposition DNCI N° 172/2016 and all other current applicable legal dispositions. From that moment on, it will only be valid if it is accompanied by the corresponding surveillance certificates.*

OBSERVACIONES ADICIONALES / ADDITIONAL REMARKS:

Esta Licencia de IRAM ha sido otorgada en base al Informe N° / This IRAM License has been granted based on the Report N°. SE N° 75415, emitido por / issued by IADEV S.A.

Fecha de emisión:  
Issue date:

2025-05-21

Ing. Christian Grilauskas  
Gerente Productos II-Certificación  
IRAM  
(firmado digitalmente)



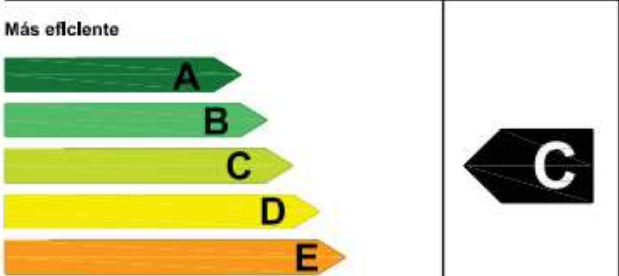

**OAA**  
Organismo Argentino de Acreditación  
Organismo de Certificación de Productos  
OCP 001

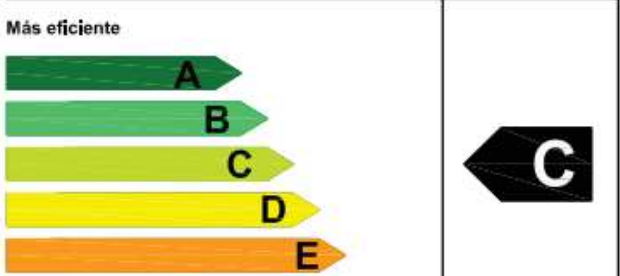

**LICENCIA QUE OTORGA IRAM PARA EL USO DEL SELLO IRAM APLICADO A EFICIENCIA ENERGÉTICA**  
**LICENSE GRANTED BY IRAM TO USE IRAM MARK OF CONFORMITY APPLIED TO ENERGY EFFICIENCY**

**DC-E-L11-054.12**

ANEXO I – ETIQUETA / APPENDIX I - LABEL

Página adicional / Additional page: 1 de / of 1

<b>Energía</b>		CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO DE ACUMULACIÓN
Fabricante o Importador Marca comercial Modelo	LONGVIE S.A. LONGVIE TE80S	
Más eficiente		
Menos eficiente		
Consumo de energía nominal anual (kWh) <small>Correspondiente a un vaciado y llenado diario y al mantenimiento del agua en temperatura. El consumo real varía dependiendo de las condiciones de uso del aparato y su localización.</small>	<b>2340</b>	
Potencia nominal (kW)	<b>1,5</b>	
Capacidad nominal (l)	<b>80</b>	
Tiempo de recalentamiento nominal (h)	<b>2,94</b>	
Temperatura media del agua extraída (°C)	<b>52</b>	
<small>Res. ex S.L.C. y M. N°319/99</small>		
 DC-E-L11-054.12		

<b>Energía</b>		CALENTADOR DE AGUA ELÉCTRICO DE ACUMULACIÓN
Fabricante o Importador Marca comercial Modelo	LONGVIE S.A. CALORAGUA CAE80	
Más eficiente		
Menos eficiente		
Consumo de energía nominal anual (kWh) <small>Correspondiente a un vaciado y llenado diario y al mantenimiento del agua en temperatura. El consumo real varía dependiendo de las condiciones de uso del aparato y su localización.</small>	<b>2340</b>	
Potencia nominal (kW)	<b>1,5</b>	
Capacidad nominal (l)	<b>80</b>	
Tiempo de recalentamiento nominal (h)	<b>2,94</b>	
Temperatura media del agua extraída (°C)	<b>52</b>	
<small>Res. ex S.L.C. y M. N°319/99</small>		
 DC-E-L11-054.12		

Las medidas deben respetar proporción y requisitos dimensionales de la norma aplicada.

FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX - FIN DEL ANEXO / END OF THE APPENDIX

2025-05-21